



ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව  
අ.පො.ස. (සා.පෙළ) විභාගය - 2018

# 71 - ජපන්

ලකුණු දීමේ පටිපාටිය



මෙය උත්තරපත්‍ර පරීක්ෂකවරුන්ගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා සකස් කෙරිණි.  
ප්‍රධාන පරීක්ෂක රැස්වීමේ දී ඉදිරිපත්වන අදහස් අනුව මෙහි වෙනස්කම් කරනු ලැබේ.

අවසන් සංශෝධන ඇතුළත් කළ යුතුව ඇත.



**අ.පො.ස. (සා.පෙළ) විභාගය - 2018**  
**උත්තරපත්‍ර ලකුණු කිරීමේ පොදු ශිල්පීය ක්‍රම**

උත්තරපත්‍ර ලකුණු කිරීමේ හා ලකුණු ලැයිස්තුවල ලකුණු සටහන් කිරීමේ සම්මත ක්‍රමය අනුගමනය කිරීම අනිවාර්යයෙන් ම කළ යුතුවේ. ඒ සඳහා පහත පරිදි කටයුතු කරන්න.

1. උත්තරපත්‍ර ලකුණු කිරීමට රතුපාට බෝල් පොයින්ට් පෑනක් පාවිච්චි කරන්න.
2. සෑම උත්තරපත්‍රයකම මුල් පිටුවේ සහකාර පරීක්ෂක සංකේත අංකය සටහන් කරන්න.  
ඉලක්කම් ලිවීමේදී පැහැදිලි ඉලක්කමෙන් ලියන්න.
3. ඉලක්කම් ලිවීමේදී වැරදුණු අවස්ථාවක් වේ නම් එය පැහැදිලිව තනි ඉරකින් කපා හැර නැවත ලියා අත්සන යොදන්න.
4. එක් එක් ප්‍රශ්නයේ අනු කොටස්වල පිළිතුරු සඳහා හිමි ලකුණු ඒ ඒ කොටස අවසානයේ  $\Delta$  ක් තුළ ලියා දක්වන්න. අවසාන ලකුණු ප්‍රශ්න අංකයත් සමඟ  $\square$  ක් තුළ, භාග සංඛ්‍යාවක් ලෙස ඇතුළත් කරන්න. ලකුණු සටහන් කිරීම සඳහා පරීක්ෂකවරයාගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා ඇති තීරුව භාවිත කරන්න.

උදාහරණ : ප්‍රශ්න අංක 03

(i)	.....	✓	$\frac{4}{5}$
	.....		
	.....		
(ii)	.....	✓	$\frac{3}{5}$
	.....		
	.....		
(iii)	.....	✓	$\frac{3}{5}$
	.....		
	.....		

03

(i)  $\frac{4}{5}$

+

(ii)  $\frac{3}{5}$

+

(iii)  $\frac{3}{5}$

=

$\frac{10}{15}$

**බහුවරණ උත්තරපත්‍ර : (කවුළු පත්‍රය)**

01. ලකුණු දීමේ පටිපාටිය අනුව නිවැරදි වරණ කවුළු පත්‍රයේ සටහන් කරන්න. එසේ ලකුණු කළ කවුළු බිලේඩ් කලයකින් කපා ඉවත් කරන්න. කවුළු පත්‍රය උත්තරපත්‍රය මත නිවැරදිව තබා ගත හැකි වන පරිදි විභාග අංක කොටුව හා නිවැරදි පිළිතුරු ගණන දක්වන කොටුව ද කපා ඉවත් කරන්න. හරි පිළිතුරු හා වැරදි පිළිතුරු ලකුණු කළ හැකි වන පරිදි එක් එක් වරණ ඡේද්‍රය අවසානයේ හිස් තීරයක් ද කපා ඉවත් කරන්න. කපා ගත් කවුළු පත්‍රය ප්‍රධාන පරීක්ෂකවරයා ලවා අත්සන් යොදා අනුමත කර ගන්න.
02. අනතුරුව උත්තරපත්‍ර හොඳින් පරීක්ෂා කර බලන්න. කිසියම් ප්‍රශ්නයකට එක් පිළිතුරකට වඩා ලකුණු කර ඇත්නම් හෝ එකම පිළිතුරක්වත් ලකුණු කර නැත්නම් හෝ වරණ කැපී යන පරිදි ඉරක් අඳින්න. ඇතැම් විට අයදුම්කරුවන් විසින් මුලින් ලකුණු කර ඇති පිළිතුරක් මකා වෙනත් පිළිතුරක් ලකුණු කර තිබෙන්නට පුළුවන. එසේ මකන ලද අවස්ථාවකදී පැහැදිලිව මකා නොමැති නම් මකන ලද වරණය මත ද ඉරක් අඳින්න.

03. කවුළු පත්‍රය උත්තරපත්‍රය මත නිවැරදිව තබන්න. නිවැරදි පිළිතුර ✓ ලකුණකින් ද, වැරදි පිළිතුර X ලකුණකින් ද ලකුණු කරන්න. නිවැරදි පිළිතුරු සංඛ්‍යාව ඒ ඒ වරණ තීරයට පහළින් ලියා දක්වන්න. අනතුරුව එම සංඛ්‍යා එකතු කර මුළු නිවැරදි පිළිතුරු සංඛ්‍යාව අදාළ කොටුව තුළ ලියන්න. ලකුණු පරිවර්තනය කළ යුතු අවස්ථාවලදී පරිවර්තිත ලකුණු අදාළ කොටුව තුළ ලියන්න.

**ව්‍යුහගත රචනා හා රචනා උත්තරපත්‍ර :**

1. අයදුම්කරුවන් විසින් උත්තරපත්‍රයේ හිස්ව තබා ඇති පිටු හරහා රේඛාවක් ඇඳ කපා හරින්න. වැරදි හෝ නුසුදුසු පිළිතුරු යටින් ඉරි අඳින්න. ලකුණු දිය හැකි ස්ථානවල හරි ලකුණු යෙදීමෙන් එය පෙන්වන්න.
2. ලකුණු සටහන් කිරීමේදී ඕවර්ලන්ඩ් කඩදාසියේ දකුණු පස තීරය යොදා ගත යුතු වේ.
3. සෑම ප්‍රශ්නයකටම දෙන මුළු ලකුණු උත්තරපත්‍රයේ මුල් පිටුවේ ඇති අදාළ කොටුව තුළ ප්‍රශ්න අංකය ඉදිරියෙන් අංක දෙකකින් ලියා දක්වන්න. ප්‍රශ්න පත්‍රයේ දී ඇති උපදෙස් අනුව ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීම කළ යුතුවේ. සියලු ම උත්තර ලකුණු කර ලකුණු මුල් පිටුවේ සටහන් කරන්න. ප්‍රශ්න පත්‍රයේ දී ඇති උපදෙස්වලට පටහැනිව වැඩි ප්‍රශ්න ගණනකට පිළිතුරු ලියා ඇත්නම් අඩු ලකුණු සහිත පිළිතුරු කපා ඉවත් කරන්න.
4. පරීක්ෂාකාරීව මුළු ලකුණු ගණන එකතු කොට මුල් පිටුවේ නියමිත ස්ථානයේ ලියන්න. උත්තරපත්‍රයේ සෑම උත්තරයකටම දී ඇති ලකුණු ගණන උත්තරපත්‍රයේ පිටු පෙරළමින් නැවත එකතු කරන්න. එම ලකුණ ඔබ විසින් මුල් පිටුවේ එකතුව ලෙස සටහන් කර ඇති මුළු ලකුණට සමාන දැයි නැවත පරීක්ෂා කර බලන්න.

**ලකුණු ලැයිස්තු සකස් කිරීම :**

මෙවර එක් පත්‍රයක් පමණක් ඇති විෂයන් හැර ඉතිරි සියලු ම විෂයන්හි අවසාන ලකුණු ඇගයීම් මණ්ඩලය තුළදී ගණනය කරනු නොලැබේ. එබැවින් එක් එක් පත්‍රයට අදාළ අවසාන ලකුණු වෙන වෙනම ලකුණු ලැයිස්තුවලට ඇතුළත් කළ යුතු ය. I පත්‍රයට අදාළ ලකුණු ලකුණු ලැයිස්තුවේ "I වන පත්‍රය" තීරුවේ ඇතුළත් කර අකුරෙන් ද ලියන්න. අදාළ විස්තර ලකුණු ඇතුළත් කර "II වන පත්‍රය" තීරුවේ II පත්‍රයේ අවසාන ලකුණු ඇතුළත් කරන්න. 43 විභූ විෂයයේ I, II හා III පත්‍රවලට අදාළ ලකුණු වෙන වෙනම ලකුණු ලැයිස්තුවල ඇතුළත් කර අකුරෙන් ද ලිවිය යුතු වේ.

21 - සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යය, 22 - දෙමළ භාෂාව හා සාහිත්‍යය යන විෂයන්හි I පත්‍රයේ ලකුණු ඇතුළත් කර අකුරෙන් ලිවිය යුතු ය. II හා III පත්‍රවල විස්තර ලකුණු ඇතුළත් කර ඒ ඒ පත්‍රයේ මුළු ලකුණු අදාළ තීරුවේ ඇතුළත් කළ යුතු ය.

**සැ.යු :-** සෑම විටම එක් එක් පත්‍රයට අදාළ මුළු ලකුණු පූර්ණ සංඛ්‍යාවක් ලෙස I වන පත්‍රය II වන පත්‍රය හෝ III වන පත්‍රය තීරුවේ ඇතුළත් කළ යුතු ය. කිසිදු අවස්ථාවක පත්‍රයේ අවසාන ලකුණු දශම සංඛ්‍යාවකින් නොතැබිය යුතු ය.



# 点数配分

必修問題: 1、2

選択問題: 3、4、5、6、7

- 問3～問7のうち3つ選択
- 合わせて5問に答えなければならない。

【1】	A → 14点	}	40点
	B → 06点		
【2】	A → 10点	}	40点
	B → 10点		
【3】	A → 12点	}	60点
	B → 08点		
【4】	A → 10点	}	60点
	B → 10点		
【5】	→ 20点	}	60点
【6】	→ 20点		
【7】	A → 10点	}	60点
	B → 10点		

合計

100点



PAST PAPERS WIKI

1. (A) පහත දෙසින් සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා වඩාත් ම සුදුසු පිළිතුර ①, ② හා ③ අතුරින් තෝරා යටින් දරන්න.

பின்வரும் உரையாடல்களைப் பூரணப்படுத்துவதற்கு மிகப் பொருத்தமான விடையை ①, ②, ③ ஆகியவற்றிலிருந்து தெரிவுசெய்து அதன்கீழ் கோடுக.

Underline the most appropriate answer from ①, ② and ③ to fill in the blanks of the following dialogues.

したの かいわに あっている こたえ・しつもんを ①、②、③から えらびなさい。

(i) A: 電話ばんごうは なんばんですか。

B: \_\_\_\_\_。

- ① 12じ45ふんです ② 054-631-9930です ③ 45200ルビーです

(ii) A: \_\_\_\_\_。

B: じゅうにじにじゅっふんです。

- ① パリは いま なんじですか  
② シンハラゴは なんじから なんじまで ですか  
③ あさ なんじに おきますか

(iii) A: ちゃんおしが 食べてみたいです。

B: \_\_\_\_\_。

- ① ちゃんおしを 食べませんか  
② こんど いっしょに 食べましょう  
③ ちゃんおしを 食べたことがあります

(iv) A: \_\_\_\_\_。

B: ありがとうございます。

- ① たんじょう日は いつですか  
② たんじょう日です。どうぞ  
③ おたんじょう日、おめでとうございます

(v) A: やすみに なにを しましたか。

B: \_\_\_\_\_。

- ① アニメを見ました ② アニメを しました ③ アニメを 読みます

(vi) A: だれと お寺へ いきますか。

B: \_\_\_\_\_。

- ① そふと いきます ② ふたりで いきます ③ 友だちと きます

(vii) A: \_\_\_\_\_。

B: はい、あります。

- ① へやに なにが ありますか  
② かばんの 中に なにが ありますか  
③ 日本のお寺を見たことが ありますか

පිටුපසින් පිටත බලන්න/பக்க 3-ஊர் பார்ப்பதற்கு/පිටුපසින් බලන්න

OL/2018/71/STE

- 3 -

Index No. ]

(viii) A : どこへ いきたいですか。

B : \_\_\_\_\_。

- ① ひとりで いきたいです
- ② でんしゃで いきたいです
- ③ ひろしまへ いきたいです

(ix) A : いつも どこで あさごはんを 食べますか。

B : \_\_\_\_\_。

- ① はい、食べます
- ② いえで 食べます
- ③ キリパットを 食べます

(x) A : \_\_\_\_\_。

B : えいがかんへ いきます。

- ① あした なにを しますか
- ② あした だれと いきますか
- ③ あした どうやって いきますか

(xi) A : ゆかさん、テニスが じょうずですね。

B : \_\_\_\_\_。

- ① はい、そうです
- ② いいえ、まだまだです
- ③ はい、まあまあです

(xii) A : \_\_\_\_\_。

B : 本が あります。

- ① かばんの 中に ありますか
- ② かばんの 中に なにが ありますか
- ③ かばんの 中に 本が ありません

(xiii) A : しょうらい なにに なりたいですか。

B : \_\_\_\_\_。

- ① 先生に なりたいです
- ② 日本語が じょうずです
- ③ 日本へ いきたいです

(xiv) A : \_\_\_\_\_。

B : 5じかんめです。

- ① おんがくは なんじからですか
- ② おんがくは なんじかんめですか
- ③ おんがくは なんようびですか

(B) පහත අසා ඇති ප්‍රශ්න සඳහා වඩාත් ම ගැලපෙන පිළිතුර තෝරා යටින් ඉරක් අඳින්න. පின்වලට විකල්පවලින් ඔබේ පිටපත් කළ හැක්කේ කුමක්ද. Underline the most appropriate answer for the question given below.

ただし ことえを えらびなさい。

- (i) පහතයේ මෙතෙක් වාර්තා වී ඇති අඩුම උෂ්ණත්වය කොපමණ ද?   
 ඉදිරිපත් කළ පත්‍රවලින් කුමක්ද?   
 What is the lowest temperature reported in Japan so far?   
 ① -11℃      ② -21℃      ③ -31℃      ④ -41℃
- (ii) ජපන් ජාතිකයන් ලෝකයේ වඩාත් ම දීර්ඝායුෂ ඇත්තන් ලෙස සැලකේ. ජපන් ජාතිකයින්ගේ සාමාන්‍ය ආයු කාලය කොපමණ ද?   
 ඉදිරිපත් කළ පත්‍රවලින් කුමක්ද?   
 Japanese people are considered to be the people having the longest life expectancy in the world. What is the average life expectancy of Japanese people?   
 ① 93 සායි      ② 83 සායි      ③ 73 සායි      ④ 103 සායි
- (iii) විකල්ප ප්‍රධාන අඩුම වශයෙන් ලෙස භාවිත කරන ජපන් ආහාර වර්ගය කුමක් ද?   
 මුල්වශයෙන් පිරිසිදු කරන ලද පොදු කොටසක් ලෙස භාවිත කරන ජපන් ආහාර වර්ගය කුමක්ද?   
 What is the Japanese food that uses eggs as its main ingredient?   
 ① ජාචාන් මුෂි      ② සුසි      ③ ඉන්දන්      ④ ජිරොසු
- (iv) ජපනයේ පාසල්වල ක්‍රීඩාවක් ලෙස උගන්වන්නේ කුමක් ද?   
 ඉදිරිපත් කළ පත්‍රවලින් කුමක්ද?   
 What is taught at Japanese schools as a sport ?   
 ① ජෙට් බෝල්      ② කාර්ට්      ③ ක්‍රිකට්      ④ සුවිඩෝ
- (v) පහත සඳහන් නිෂ්පාදන අතර ජපන් නිෂ්පාදනයක් නොවන්නේ කුමක් ද?   
 පහත සඳහන් නිෂ්පාදන අතර ජපන් නිෂ්පාදනයක් නොවන්නේ කුමක්ද?   
 Among the following products which is not a Japanese product?   
 ① Hyundai      ② Huawei      ③ Canon      ④ Asus
- (vi) ජපන් ජාතිකයන් ප්‍රාථමික අධ්‍යාපනය ආරම්භ කරනුයේ වයස අවුරුදු හයේදී ය. ඔවුන් ද්විතීයික අධ්‍යාපනය ආරම්භ කරනුයේ වයස කීයේදී ද?   
 ඉදිරිපත් කළ පත්‍රවලින් කුමක්ද?   
 Japanese people start their primary education at the age of 6. When do they start their secondary education?   
 ① 6 සායි      ② 12 සායි      ③ 15 සායි      ④ 18 සායි

2. (A) පහත සඳහන් වාක්‍යවල හිස්තැන් පිරවීම සඳහා වඩාත්ම සුදුසු පිළිතුර ①, ② හා ③ අතුරින් තෝරා යටින් ඉරක් අඳින්න.

පින්වලට වාක්‍යවලින් ඔබේ පිටපත් කළ හැක්කේ කුමක්ද. Underline the most appropriate answer from ①, ② and ③ to fill in the blanks of the following sentences.

したの ぶん の \_\_\_\_\_ に だけ 11 じ \_\_\_\_\_ ねます。

(i) \_\_\_\_\_  
 ① に      ② で      ③ が

(ii) かしら の 中 \_\_\_\_\_ だれが いちばん すきですか。

① に      ② は      ③ で



UNIVERSITY EXAM

- 3 -

- (iii) わたしは くつ \_\_\_\_\_ ほしいです。  
 ① を                                      ② が                                      ③ に
- (iv) A: 教室に ラックと CD プレーヤーが あります。  
 B: CD プレーヤー \_\_\_\_\_ ですか。 いいですね。  
 ① は                                      ② や                                      ③ も
- (v) ぼく a) \_\_\_\_\_ うさぎ b) \_\_\_\_\_ すきです。  
 ① a)が b)は                              ② a)は b)が                              ③ a)は b)を
- (vi) しゅみは まんがを \_\_\_\_\_。  
 ① 読みます  
 ② 読むことです  
 ③ 読んだことがあります
- (vii) A: どんなひとが すきですか。  
 B: かわいいひとです。 \_\_\_\_\_ しんせつなひとです。  
 ① そして                                      ② それは                                      ③ そうですか
- (viii) ばんごはんを 食べます。 \_\_\_\_\_ シャワーを あびます。  
 ① いつから                                      ② どれから                                      ③ それから
- (ix) きのお、しょうせつを \_\_\_\_\_。  
 ① よみました                                      ② みました                                      ③ よみます
- (x) 日本のアニメを見た \_\_\_\_\_。  
 ① ことがあります                              ② いきたいです                                      ③ なりたいです

(B) පහත සඳහන් වාක්‍යවල යටින් ඉරි ඇදී කන්ජි අක්ෂර හිරගොවලින්ද හිරගො අක්ෂර කන්ජිවලින්ද ලියන්න. පිළිතුරු සඳහා දී ඇති කොටු භාවිත කරන්න.

பின்வரும் வாக்கியங்களில் கீழ்க்கேள்பட்டபட்ட கன்னி எழுத்துக்களை ஹிரகண எழுத்துக்களிலும் ஹிரகண எழுத்துக்களை கன்னி எழுத்துக்களிலும் எழுதுக. விடை பெறுதலுதற்குத் தரப்பட்டுள்ள கட்டங்களைப் பயன்படுத்துக.

Write the Kanji characters for the underlined Hiragana words and the Hiragana for the underlined Kanji characters in the following sentences. Use the boxes provided below to write your answers.

\_\_\_\_\_ のことばを かんじ・ひらがなで かきなさい。

- (1) ①雪が ②すきです。  
 (2) ③買い物に ④いきます  
 (3) あしたは⑤金曜日です。

①	②	③	④	⑤
---	---	---	---	---



(C) පහත කන්ජි අක්ෂර විරහනවලින්ද, විරහන අක්ෂර කන්ජිවලින්ද සපයා ඇති කොටු තුළ ලියන්න.   
 பின்வரும் கன்ஜி எழுத்துக்களை ஹிரகண எழுத்துக்களிலும் ஹிரகண எழுத்துக்களை கன்ஜி எழுத்துக்களிலும் தரப்படக் கூடங்களில் எழுதுக.

Write the following Kanji characters in Hiragana and Hiragana words in Kanji characters in the boxes provided.

つぎのことばをかんじ・ひらがなでかきなさい。

- ⑥ やすみます ⑦ 天気 ⑧ あかるい ⑨ 人 ⑩ がっこう

⑥	⑦	⑧	⑨	⑩
---	---	---	---	---

3. (A) පහත දී ඇති පින්තූරවලට සුදුසු කතකන වචන යොදා පහත ඇත්වෙන වාක්‍යවල හිස්තැන් සම්පූර්ණ කරන්න.

பின்வரும் வாக்கியங்களிலுள்ள இடைவெளிகளை நிரப்புவதற்குப் பொருத்தமான கற்றகன சொற்களை தரப்பட்டுள்ள படங்களின் துணையுடன் எழுதுக.

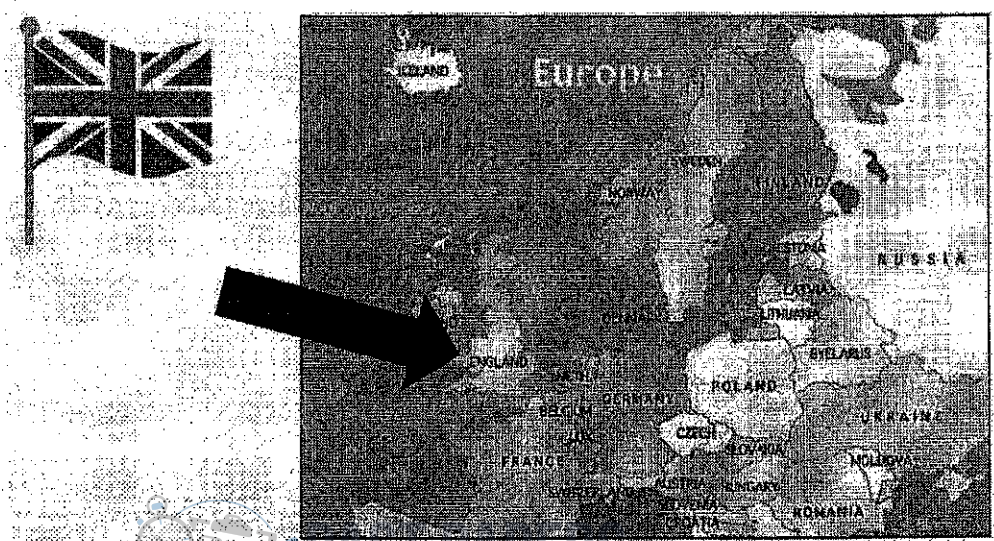
Write the appropriate Katakana words according to the pictures provided to fill in the blanks of the following sentences.

えをみていちばん たいしい カタカナの ことばを かきなさい。

(i) \_\_\_\_\_ と \_\_\_\_\_ を 食べます。



(ii) \_\_\_\_\_ へ いきます。



PAST PAPERS WIKI

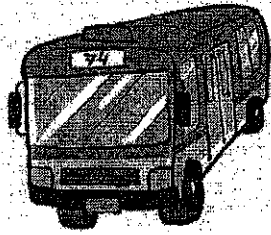
UL/2018/1/31E

- 7 -

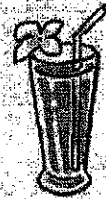
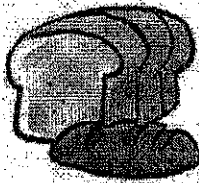
(iii) \_\_\_\_\_ 与 \_\_\_\_\_ があります。



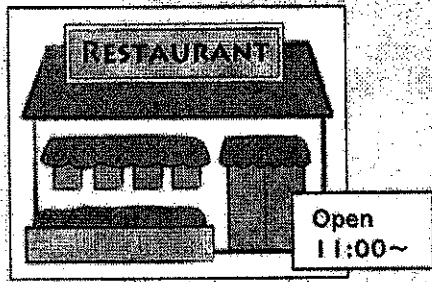
(iv) \_\_\_\_\_ で いちばへ いきます。



(v) あさは、いつも \_\_\_\_\_ 与 \_\_\_\_\_ です。



(vi) \_\_\_\_\_ は 11じ からです。



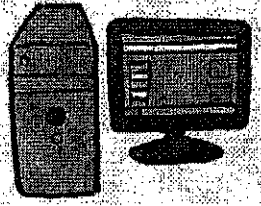
(vii) カスンさんは \_\_\_\_\_ 与 \_\_\_\_\_ が じょうずです。



OL/2018/71/STE

- 8 -

(viii) 教室に \_\_\_\_\_ があります。



(B) පහත සඳහන් වාක්‍යවල හිස්තැන් සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා වඩාත් ම සුදුසු වචනය ①, ②, ③ හා ④ අතුරින් තෝරා යටින් ඉරක් අඳින්න.

பின்வரும் வாக்கியங்களிலுள்ள வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்கு மிகப் பொருத்தமான சொற்களை ①, ②, ③, ④ ஆகியவற்றிலிருந்து தெரிவுசெய்து அவற்றின் கீழே கோடிருக.

Underlined the most appropriate word from ①, ②, ③ and ④ to fill in the blanks of the following sentences.

\_\_\_\_\_ にはいる もっとも てきとうな ことばを①、②、③、④のなかから えらびなさい。

(i) A : カラオケがすきですか。

B : いいえ、\_\_\_\_\_。

① だいすきです

② たくさんです

③ あまり...

④ ときどきです

(ii) わたしは \_\_\_\_\_ になりたいです。

① はいゆう

② きゅうどう

③ まんが

④ とんかつ

(iii) あには 18 さいです。 \_\_\_\_\_ 3 ねんせい です。

① しょうがく

② ちゅうがく

③ こうこう

④ せんせい

(iv) \_\_\_\_\_ を みてもいいですか。

① シャワー

② アルバム

③ シーディー

④ カラオケ

(v) \_\_\_\_\_ めがねですね。

① あかるい

② かっこいい

③ かっぱつな

④ しんせつな

(vi) A : \_\_\_\_\_ は どこですか。

B : だいにこうしゃの いかい です。

① くつうりば

② いちば

③ しょくどう

④ さっぽろ

(vii) \_\_\_\_\_ を のみます。

① ラーメン

② おかゆ

③ シーフード

④ ぎゅうにゅう

(viii) ゆうえんちで おばけやしきに \_\_\_\_\_ 。

① のりました

② ありました

③ になりました

④ 入りました

OL/2018/71/STE

- 9 -

4. (A) පහත දැක්වෙන කෙටි දෙබස් සිංහල / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.  
 பின்வரும் குறுகிய உரையாடல்களை சிங்களம் / தமிழ் / ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்க.  
 Translate the following short dialogues into Sinhala / Tamil / English.  
 つぎの かいわを シンハラご・えいご・タミルごに やくしなさい。

(i) A : すみません。いま なんじですか。

B : よじはんです。

(ii) A : かぞくは なんにんですか。

B : よにんです。父と 母と あねが います。

(iii) A : たくやさん、えが じょうずですね。

B : いいえ、まだまだです。

(iv) A : たんじょう日は いつですか。

B : しちがつ このかです。

(v) A : にちよう日に いっしょに ゆうえんちに いきませんか。

B : いいですね。そうしましょう。



PAST PAPERS  
WIKI

පෙරවිඳි පිටිති බලන්න. 10 වැනි පිටුවේ 15 වන පිටුව

(B) පහත දැක්වෙන දෙබස් සිංහල / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.

பின்வரும் உரையானவை சிங்களம் / தமிழ் / ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்க.

Translate the following dialogue into Sinhala/Tamil/English.

つぎの かいわを シンハラご・えいご・タミルごにやくしなさい。

ইসল : すみません。ズボンが ありますか。

\_\_\_\_\_

てんいん : はい、あります。

\_\_\_\_\_

ইসল : かわいいジーンズですね。いくらですか。

\_\_\_\_\_

てんいん : せんごひゃくルピーです。

\_\_\_\_\_

ইসল : えっ、せんごひゃくルピーですか。

\_\_\_\_\_

やすいですね。これをください。

\_\_\_\_\_

てんいん : ありがとうございます。

\_\_\_\_\_

ইসল : すみません。とけいうりばは なんがいですか。

\_\_\_\_\_

てんいん : とけいうりばは ろっかいです。

\_\_\_\_\_

ইসল : そうですか。ありがとうございます。

\_\_\_\_\_



OL/2018/1/SL

- 11 -

5. පහත දෙබස්වල හිස්තැන් සම්පූර්ණ කරන්න. පිළිතුර සඳහා සපයා ඇති පින්තූර ආධාර කර ගන්න.   
 பின்வரும் உரையாடல்களிலுள்ள இடைவெளிகளை நிரப்புக. விடையளிப்பதற்காக தரப்பட்டுள்ள படங்களைப் பயன்படுத்துக.

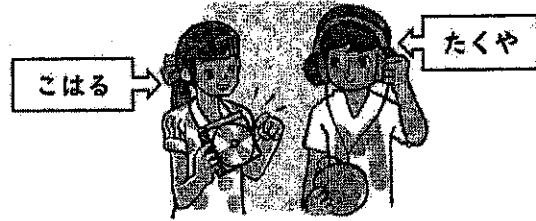
Complete blanks of the following dialogues. Use the pictures provided to find the answers.

えをみて かわを かんせいしなさい。

(i) こはる : たくやさん、① \_\_\_\_\_。

たくや : はい、いいですよ。

こはる : ② \_\_\_\_\_。



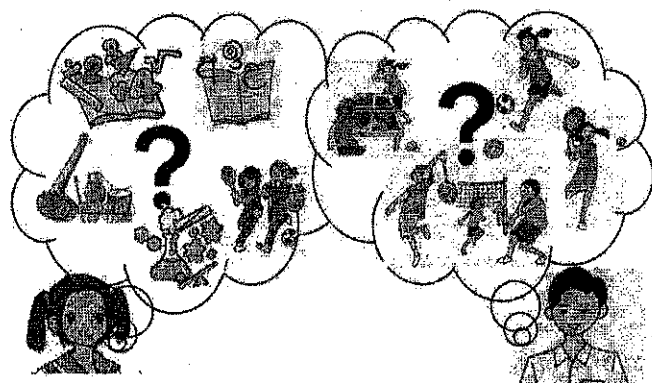
(ii) こはる : カスンさん、③ \_\_\_\_\_。

カスン : リカが すきです。こはるちゃんは何？

こはる : たいいくが すきです。

カスン : ④ \_\_\_\_\_。

こはる : サッカーが いちばんすきです。

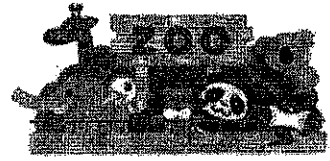


Copyright © 2018 by Sri Lanka Examinations and Assessment Authority. All rights reserved.

OL/2018/71/STE

- 12 -

(iii) ニシャー : こはるちゃん、やすみに どこへ いきますか。



こはる : ⑤ \_\_\_\_\_。

ニシャー : いいですね。だれと いきますか。

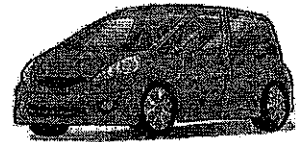


こはる : ⑥ \_\_\_\_\_。

ニシャー : そうですか。

⑦ \_\_\_\_\_。

こはる : 車で いきます。



(iv) ゆか : はじめまして、ゆかです。⑧ \_\_\_\_\_。

おなまえは?

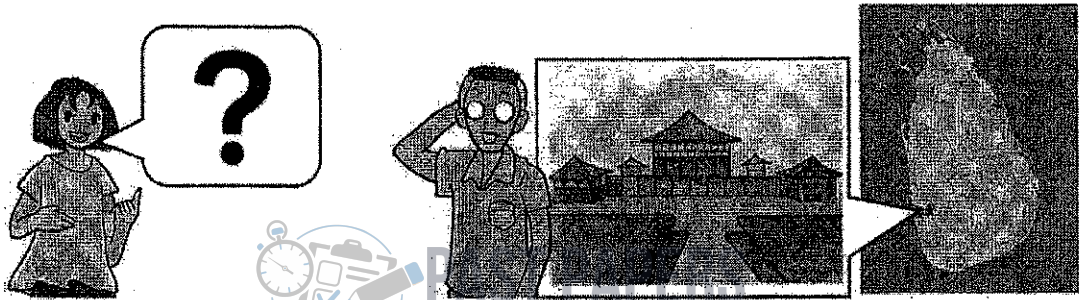
イスル : はじめまして、イスルです。

ゆか : ⑨ \_\_\_\_\_。

イスル : ぼくは ちゅうがく 3 ねんせい です。

ゆか : どこに すんでいますか。

イスル : ⑩ \_\_\_\_\_。





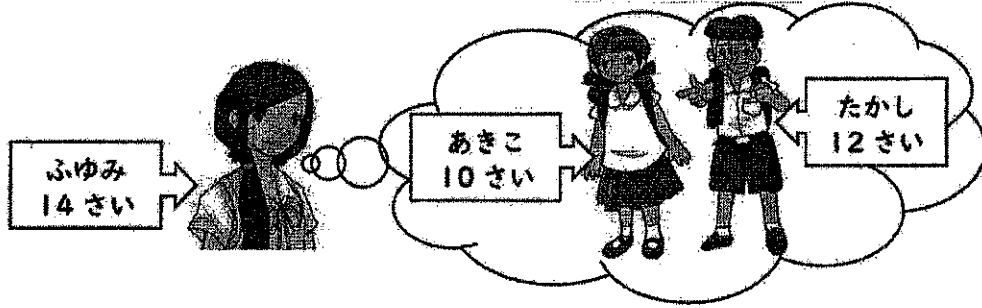
6. පහත ප්‍රශ්න සඳහා පිළිතුරු පවත් කාණුවෙන් සපයන්න. පිළිතුර සඳහා සපයා ඇති පින්තූර ආධාර කරගන්න.   
 එක්වුවද විකල්පවලින් වඩාත්ම විදේශික චරිතවලට සාක්ෂි සැපයීමට ඉඩ ඇත. විදේශික චරිතවලට සාක්ෂි සැපයීමට ඉඩ ඇත.

Answer the following questions in Japanese. Use the given pictures to find answers.

えをみて、したの しつもん に はんご で こた え なさい。

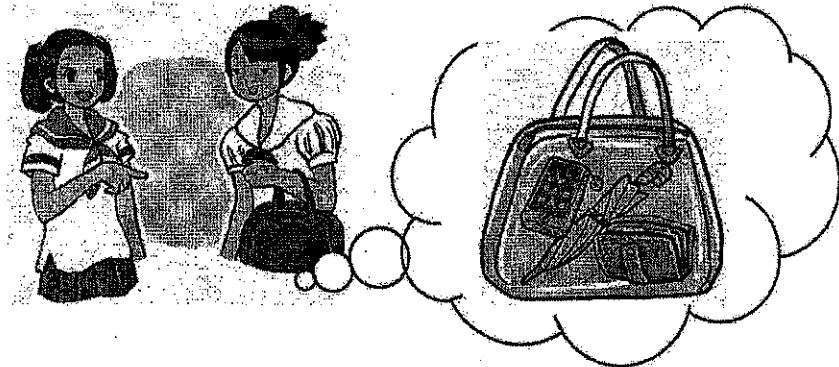
(i) ふゆみさん、きょうだい が いますか。

はい、\_\_\_\_\_。



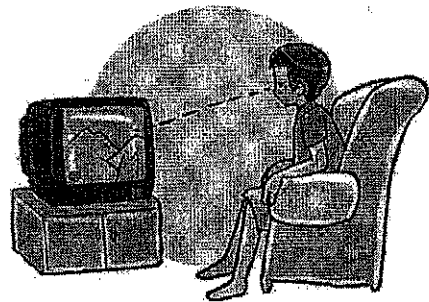
(ii) かばんの 中 に なに が ありますか。

\_\_\_\_\_。



(iii) にちようびに なにを しましたか。

\_\_\_\_\_。



UL/ZUI8/1/S LE

- 14 -

(iv) りょこうは どうでしたか。

\_\_\_\_\_



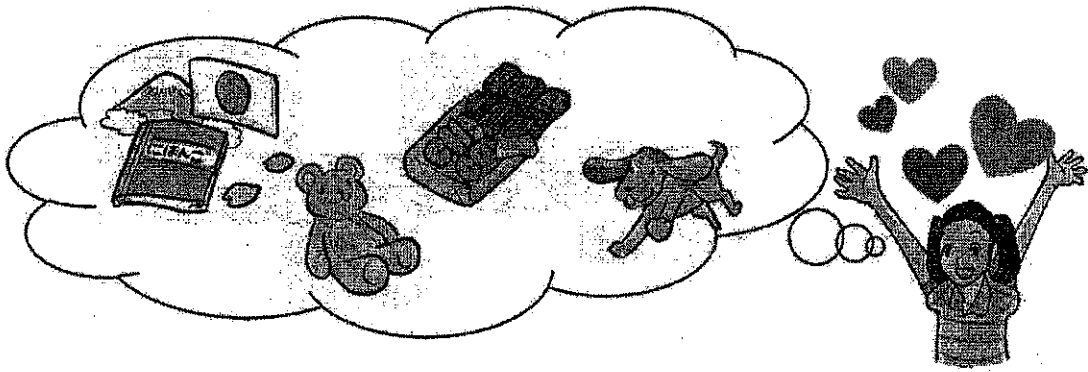
(v) しゅみは なんですか。

\_\_\_\_\_



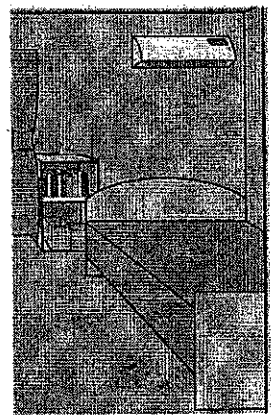
(vi) どんな食べものが すきですか。

\_\_\_\_\_



(vii) へやに なにが ありますか。

\_\_\_\_\_

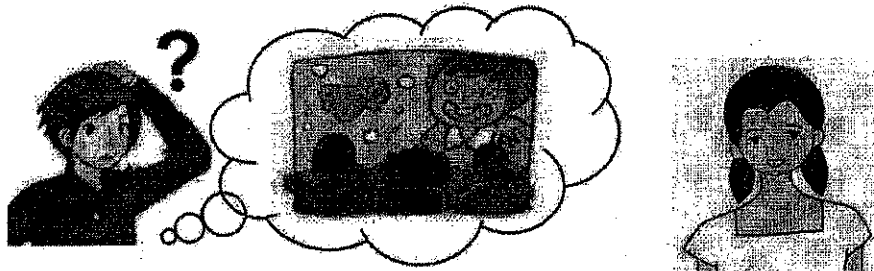


OL/2018/71/STE

- 15 -

(viii) たくや : ニシャーさん、日本の\_\_\_\_\_。

ニシャー : はい、あります。日本で見ました。

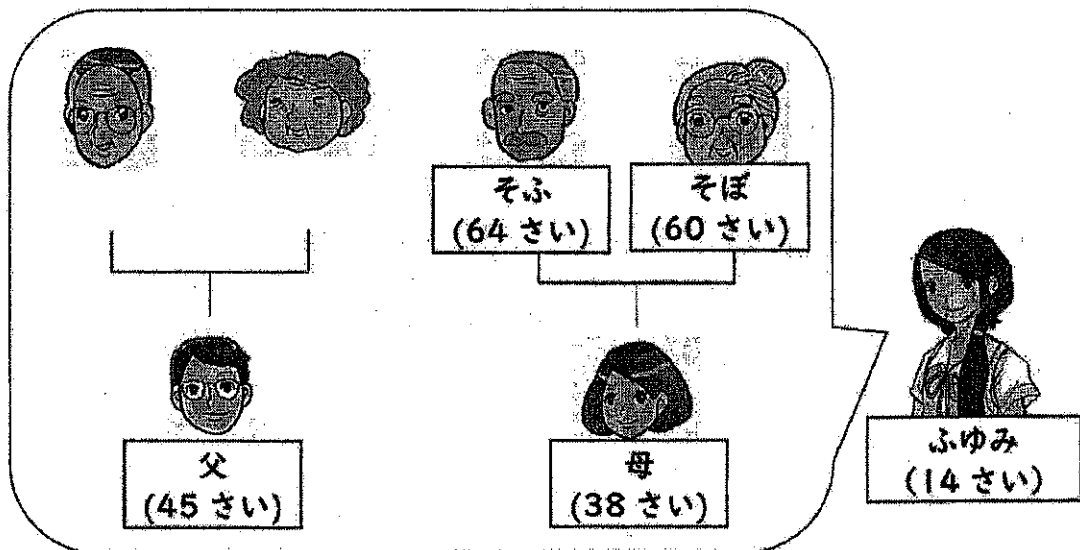


(ix) ふゆみ : ありがとうございます。

ゆか : \_\_\_\_\_。



(x) ふゆみさんの おばあさんは なんさいですか。



7. (a) ජපානයේ සහ ශ්‍රී ලංකාවේ ද්විතීයික පාසැල් සිසුන්ගේ ජීවන රටාව පිළිබඳ පහත කරුණු සසඳා සිංහල / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් විස්තර කරන්න.

(1) දිනකට ඉගෙන ගනු ලබන කාලය (2) අමතර පාඨ (3) වසරේ නිවාඩු කාලය

ඉට්පාන් மற்றும் இலங்கை இடைநிலைப் பாடசாலை மாணவர்களின் வாழ்க்கை முறை தொடர்பாக கீழ்க் குறிப்பிடப்படும் விடயங்களுடன் ஒப்பிட்டு சிங்கள / தமிழ் / ஆங்கில மொழியில் விவரிக்க.

- (1) நாளொன்றில் கற்கும் காலம்
- (2) மேலதிக வகுப்பு
- (3) ஆண்டின் விடுமுறைக் காலம்

Compare the following information the life style of secondary school students in Japan and Sri Lanka and explain in Sinhala / Tamil / English.

(1) Number of study periods per day (2) Extra classes (3) Vacation of the year

にほんの ちゅうがくせいと スリランカの ちゅうがくせいの せいかつを  
いかの てんについて くらべて せつめいしなさい。

- (1) 一日にべんきょうするじかん
- (2) じゅく
- (3) いちねんのやすみ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(b) පහත ප්‍රශ්න සඳහා ජපන් භාෂාවෙන් පිළිතුරු සපයන්න.  
பின்வரும் வினாக்களுக்கு இப்பாணிய மொழியில் விடை எழுதுக.  
Write answers for the following questions in Japanese.

ただしい ことえを にほんごで かきなさい。

(i) ජපන් භාෂා ගුරුවරයා පාසලේදී ඉසුරු පෙරේරා නැමැති ශිෂ්‍යයා ආමන්ත්‍රණය කරන්නේ කෙසේ ද? පාඨසාලයේ ඉට්පාන් මොනදා සඳහා සහාය සැපයීමට ඔහුට හැකිද? කෙසේද? විස්තර කරන්න?

How does the Japanese language teacher address the student Isuru Perera at the school?

.....

.....

(ii) ජපානයේ වඩාත්ම උස කන්ද කුමක්ද?  
இப்பாணியின் மிகவும் உயர்ந்த மலை எது?  
What is the highest mountain in Japan?

.....

(iii) ජපානයේ අලුත් අවුරුද්ද සමරන්නේ කවදා ද? එය ජපන් භාෂාවෙන් හැඳින්වෙන්නේ කුමන නමකින් ද? ඉද්පානියේ පුත්‍රවරුද පිරිසු ස්වභාවය කොண்டාදායුකිණි? අනු ඉද්පානිය මොළියිය ස්වභාවය අනුකරණයකිණි?

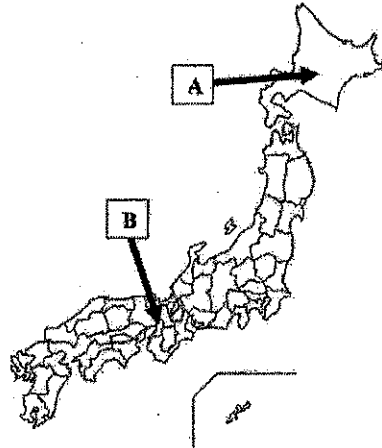
When is the new year celebrated in Japan? What is it called in Japanese?

.....

.....

(iv) පහත සිතියමේ (A) සහ (B) ලෙස ලකුණු කර ඇති නගර මොනවා ද? කිහිපයක් වර්ෂයක (A), (B) නගර ගොඩනැගීමට ඉඩදීමට ඇති නගර මොනවා ද? කිහිපයක් වර්ෂයක (A), (B) නගර ගොඩනැගීමට ඉඩදීමට ඇති නගර මොනවා ද?

What are the cities marked as (A) and (B) in the following map?



A : .....

B : .....

(v) කියෝතෝ නගරය ජපානයේ අගනුවර ලෙස කොපමණ කාලයක් පැවතියේ ද? කියෝතෝ නගරයේ අගනුවර ලෙස කොපමණ කාලයක් පැවතියේ ද? කියෝතෝ නගරයේ අගනුවර ලෙස කොපමණ කාලයක් පැවතියේ ද?

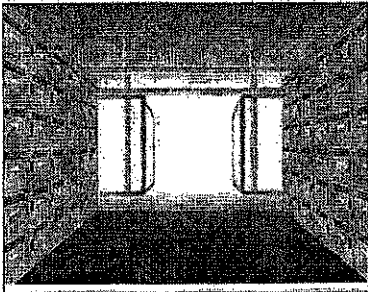
How long did Kyoto last as the Capital of Japan?

.....

.....

(vi) පහත රූපයෙන් දැක්වෙන්නේ ජපානයේ පාසල්වල ඔබට දක්නට ලැබෙන ස්ථානයකි. මෙම ස්ථානය භාවිත කරනුයේ කුමක් කැබීම සඳහා ද? ඉද්පානියේ පාසල්වල ඔබට දක්නට ලැබෙන ස්ථානයකි. මෙම ස්ථානය භාවිත කරනුයේ කුමක් කැබීම සඳහා ද? ඉද්පානියේ පාසල්වල ඔබට දක්නට ලැබෙන ස්ථානයකි. මෙම ස්ථානය භාවිත කරනුයේ කුමක් කැබීම සඳහා ද?

The following picture shows a place you can find in a Japanese school. What do you keep in this place?



.....

.....



(vii) ජපානය එක් සේසත් කළ සමුරායිවරයා කවු ද?  
 ஜப்பானை ஐக்கியப்படுத்திய சாமுராய் யார்?  
 Name the Samurai who united Japan?

.....  
 .....

(viii) පින්තූරයේ දැක්වෙන පුස් පානය හඳුන්වන්නේ කුමන නමකින් ද?  
 படத்தில் காணப்படுகின்ற சூப் பானத்தின் பெயர் என்ன?  
 What is the name of the soup given in the picture?



.....  
 .....

(ix) වසන්ත කාලය ආරම්භයේ පිපෙන ජපානයේ පුපුසිද්ධ මල් වර්ගය කුමක් ද?  
 வசந்தகால ஆரம்பத்தில் ஜப்பானில் பூக்கின்ற பிரசித்தமான பூவகை யாது?  
 What is the famous flower which blooms in the beginning of spring?

.....  
 .....

(x) ජපානයේ සාම්ප්‍රදායික ක්‍රීඩා දෙකක් නම් කරන්න.  
 ஜப்பானின் பாரம்பரிய விளையாட்டுக்கள் இரண்டினைப் பெயரிடுக.  
 Name two traditional sports in Japan.

.....  
 .....

\* \* \*



1.

01 × 14 = 14点

i.	② 054-631-9930です
ii.	① パリは いま なんじですか
iii.	② こんど いっしょに 食べましょう
iv.	③ おたんじょう日、おめでとうございませ
v.	① アニメを 見ました
vi.	① そふと いきます
vii.	③ 日本のお寺を 見たことが ありますか
viii.	③ ひろしまへ いきたいです
ix.	② いえで 食べます
x.	① あした なにを しますか
xi.	② いいえ、まだまだです
xii.	② かばんの 中になにが ありますか
xiii.	① 先生に なりたいです
xiv.	② おんがくは なんじかんめですか



B

01 × 06 = 06点

i.	④ -41℃
ii.	② 83さい
iii.	① ちゃんむし
iv.	④ すいえい
v.	③ Canon (Free marks)
vi.	② 12さい





2. A

01 × 10 = 10点

i.	① に
ii.	③ で
iii.	② が
iv.	③ も
v.	② a)は b)が
vi.	② 読むことです
vii.	① そして
viii.	③ それから
ix.	① よみました
x.	① ことがあります



B

0 1 × 0 5 = 0 5 点

①	②	③	④	⑤
ゆき	好	かいもの	行	きん

C

0 1 × 0 5 = 0 5 点

⑥	⑦	⑧	⑨	⑩
休みます	てんき	明るい	ひと	学校



3. A

0 1 × 1 2 = 1 2 点

i. フライドポテト と ハンバーガー・バーガー

ii. イギリス

iii. スカート と アクセサリー

iv. バス

v. パン と ジュース

vi. レストラン

vii. バasketボール と ギター

viii. パソコン・コンピューター



B

0 1 × 0 8 = 0 8 点

i.	③ あまり…
ii.	① はいゆう
iii.	③ こうこう
iv.	② アルバム
v.	② かつこいい
vi.	③ しょくどう
vii.	④ ぎゅうにゅう
viii.	④ 入りました



4. A

$$02 \times 05 = 10 \text{ 点}$$

i. A: සමාවෙන්. දැන් වෙලාව කීය ද ?

B: හතර හමාර යි.

ii. A: ඔබගේ පවුලේ කී දෙනෙක් ඉන්නවා ද ?

B: හතර දෙනයි. තාත්තා, අම්මා සහ අක්කා ඉන්නවා.

iii. A: තකුය චිත්‍ර අඳින්න දක්මයි නේද ?

B: නෑ තවම දක්ම නෑ. නෑ තවම නෑ.

iv. A: ඔබගේ උපන්දිනය කවදා ද?

B: ජූලි නම වෙනිදා.

v. A: ඉරිදට මමත් සමඟ සතුවු උයනට යමු ද ?

B: නියමයි නේ. අපි යමු.



B

01 x 10 = 10 点

イヌル : සමාවෙන්න. දිග කලියම් තියනව ද ?

てんいん: ඔව් තියනවා.

イヌル : ආකර්ෂණීය ජින්ස් ( කලියමක් ) නේද ?

ගාණ කීය ද ?

てんいん: රුපියල් 1500 යි?

イヌル : ආ ! රුපියල් 1500 යි ද ?

ලාබයි නේද ? මේක දෙන්න.

てんいん: ස්තූතියි.

イヌル : සමාවෙන්න. ඔරලෝසු වෙළඳසැල කී වෙනි තට්ටුවේ ද ?

てんいん: ඔරලෝසු වෙළඳසැල හය වෙනි තට්ටුවේ වේ.

イヌル : එහෙම ද ? ස්තූතියි.



5. 02 × 10 = 20点

i. ① CDをきいてもいいですか。

② ありがとうございます。

ii. ③ どのなかもくが好きですか。

④ スポーツの中で何が一番好きですか。・どんなスポーツが一番好きですか。

iii. ⑤ どうぶつえんへいきます。

⑥ かぞくといきます。

⑦ どうやっていきますか。・何で行きますか。

iv. ⑧ どうぞよろしく。

⑨ イスルさん (くん) は (今) 何年生ですか。

⑩ コロンボにすんでいます。コロンボです。



6. 02 × 10 = 20 点

- i. はい、いもうととおとうがいます。・ふたりいます。
- ii. かさとさいふとけいたいでんわがあります。
- iii. テレビを見ました。アニメを見ました。映画を見ました。
- iv. そうですね。てんきがわるかったです。
- v. おんがくをきくことです。
- vi. チョコレートが好きです。
- vii. ベッドとほんだなとエアコンがあります。  
ベッドやほんだなやエアコンなどがあります。
- viii. えいが・アニメを見たことがありますか。
- ix. (いいえ、) どういたしまして。
- x. 60さいです。





7. A

10.点

① 一日にべんきょうするじかん

උදා:

ශ්‍රී ලාංකික ශිෂ්‍යයන් පාසලේ දී ඉගෙන ගන්නා කාලය පැය 06 ක් පමණ වන අතර ජපන් ජාතික සිසුන් පැය 06/07 ක් පමණ අධ්‍යාපනය ලබයි.

② じゆく

උදා:

ලාංකික සිසුන් හා ජපන් ජාතික සිසුන් අමතරවලට සහභාගි වෙයි. මින් ශ්‍රී ලාංකික සිසුන් වැඩි දෙනෙක් අමතර පාඨ මත යැපීම සිදු කරන මුත් ජපන් ජාතික සිසුන් අතර විවැති තත්වයන් දක්නට නොලැබේ.

③ いちねんのやすみ

උදා:

ශ්‍රී ලාංකික හා ජපන් ජාතික සිසුන්ගේ නිවාඩු ලැබෙන මාසවල වෙනසක් දක්නට ලැබුණද පොදුවේ දෙපිරිසීම නිවාඩු ලැබෙන දින ගණන සමානත්වයක් ගනී.

- සංසන්දනය කර තිබිය යුතුයි. ( ලකුණු 2යි )
- අවම වශයෙන් කරුණු 5ක් තිබිය යුතුයි. ( ලකුණු 8යි )



B

01 × 10 = 10点

- i. ペレーラさん・ペレーラくん / イスルくん・イスルさん
- ii. ふじさん
- iii. いちがつ ついたち・がんじつ・おしょうがつ
- iv. A さっぽろ (ほっかいどう)  
B おおさか
- v. 1000年 (275ページ)
- vi. くつ
- vii. とよとみ ひでよし (276ページ)
- viii. みそしる
- ix. さくら
- x. すもう /

